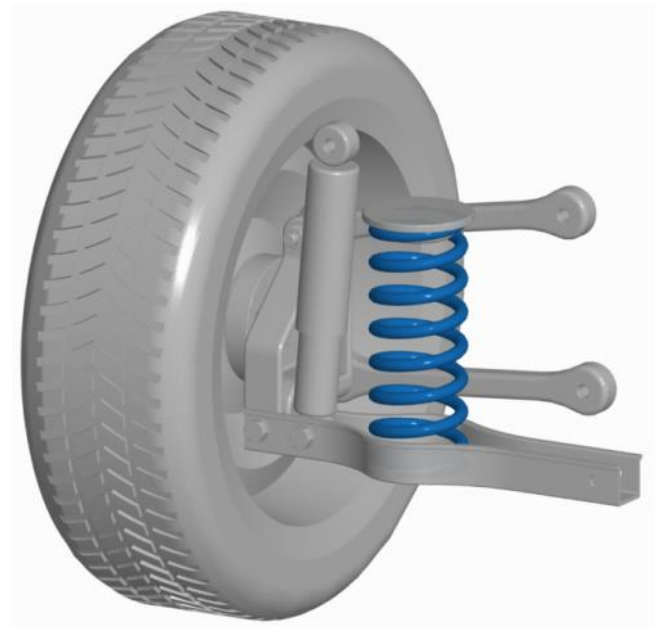


HV-173038 / HV-193258

Skoda Fabia

Volkswagen Polo / Fox

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding

EN Fitting instructions

DE Einbau Anleitung

FR Guide d'installation



Suspension
Systems



NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télécharger les documents pertinents de cette série.



NOTICE



<https://mad-automotive.com/documents/17-05.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-024532.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025647.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

1. Maak de schokdempers aan de onderzijde los.
2. Maak de bevestiging van de kabels van de ABS-sensoren aan de achteras los i.v.m. het uit de veren heffen van de auto.
3. Hef de auto uit de veren en demonteer de hoofdveer.
4. Zet de rubberen schotel over op de M.A.D. veer.
5. Monteer de M.A.D. vervangende hoofdveer: Progressieve deel boven, onderste windingsuiteinde naar achter.
6. Monteer de schokdempers en plaats de auto op de wielen.
7. Koplamphoogte opnieuw afstellen.
8. Wanneer de auto is uitgerust met een lastafhankelijke remdrukregelaar, dient deze afgesteld te worden volgens bijblad: **17.05-1**

GB

1. Disconnect shockabsorbers at the lower end.
2. Disconnect the wires to the ABS sensors to prevent damage during jacking up the car.
3. Jack up the car and remove the mainspring.
4. Put the rubber springseat on the M.A.D. spring.
5. Fit the M.A.D. spring: Progressive section above , lower winding end rearward.
6. Fit the shockabsorber and put the car on the wheels
7. Readjust the headbeams.
8. If the car is equipped with a loadsensing proportional valve, adjust it according page: **17.05-1**.

D

1. Stoßdämpfer am unteren Ende Lösen.
2. Demontieren Sie die Befestigung von die Kabel von die ABS Sensoren an der Hinterachse, um Schaden zu verhüten.
3. Heben Sie das Fahrzeug an und demontieren Sie den Hauptfeder.
4. Setzen Sie der Gummi Federsitz auf der M.A.D. Feder.
5. Montieren Sie der M.A.D. Hauptfeder: Progressive Abschnitt oben ,unten Wicklungsende nach hinten.
6. Stoßdämpfer Montieren und Fahrzeug auf die Räder stellen.
7. Scheinwerfer neu justieren.
8. Wenn das Fahrzeug mit ALB (Lastabhängiger Bremsdruckregulierung) ausgerüstet ist, soll Mann diese abstimmen laut Seite **17.05-1**.

F

1. Démontez les amortisseurs côté inférieur.
2. Détachez les câbles des senseurs ABS de l'essieu arrière pour éviter qu'ils ne s'abîment lorsque vous soulevez le véhicule.
3. Soulevez la voiture hors des ressorts et démontez le ressort principal.
4. Placez le méglat en caoutchouc sur le ressort M.A.D.
5. Montez le ressort principal M.A.D.: Progressive section ci-dessus, extrémité inférieure enroulement arrière.
6. Montez l'amortisseur. Remplacez le véhicule sur ses roues.
7. Réajustez la hauteur des phares.
8. Ajuster le correcteur de freinage conformément à la page **17.05-1**.

NL

Na montage van de MAD hulpveerset is het noodzakelijk de afstelling van de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) te wijzigen. De afstelling doet men met lege auto, zonder bestuurder en met volle brandstofstank. De auto moet op de wielen staan. Afstellen met moer 1. Stel arm 2 van de remdrukregelaar als volgt af:
Stel af zodat **X=67 ±0.1mm**.

GB

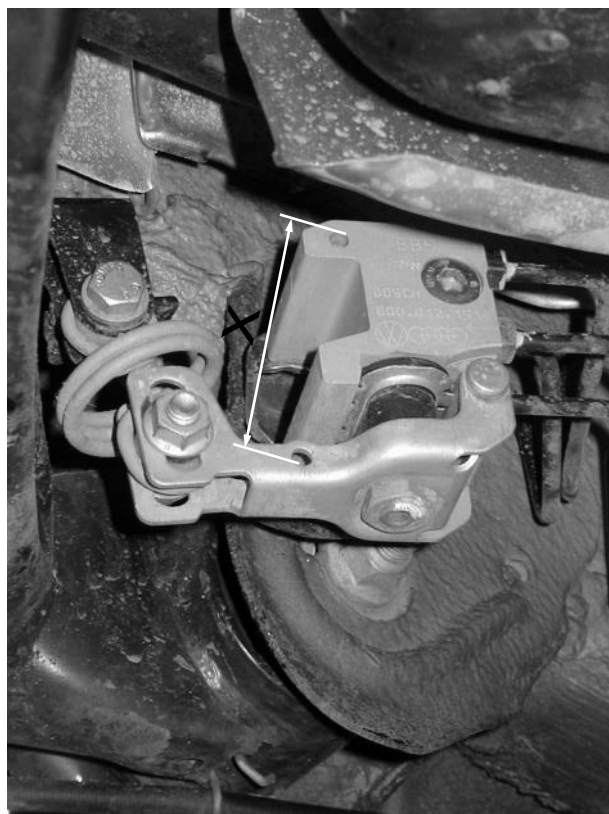
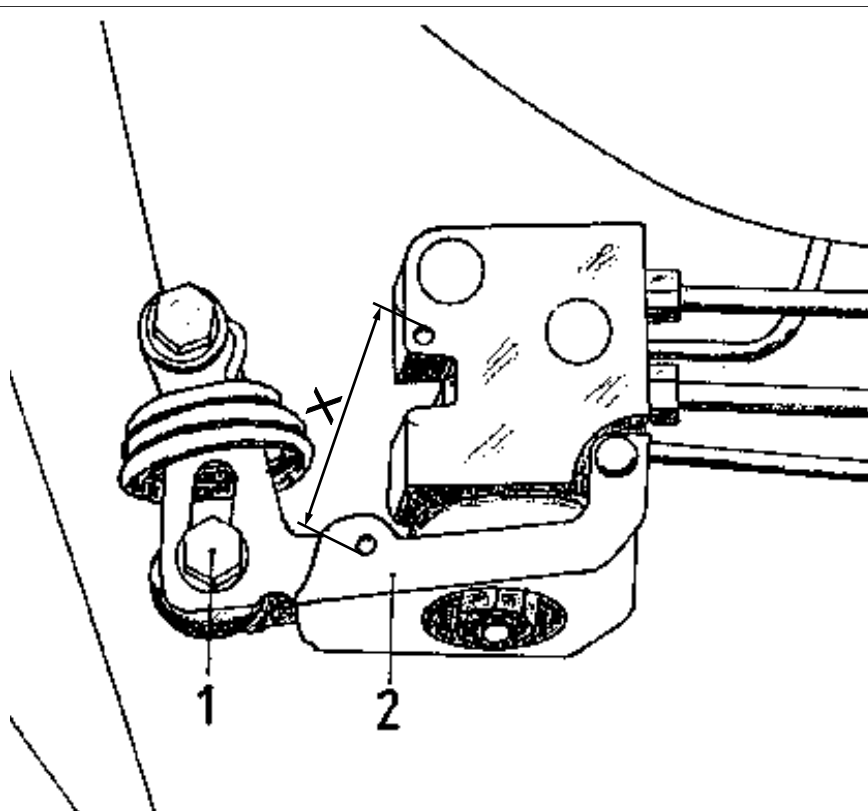
After fitting the MAD springkit, the adjustment loadsensing proportional valve (L.A.V.) must be changed. Adjustment should take place with an empty car, without driver and full fueltank. The car must stand on his wheels. Adjust with nut 1. Adjust lever 2 of the L.A.V. as follows:
Adjust to **X=67 ±0.1mm**.

D

Nach Einbau der MAD Niveaufedern muß die ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdruckregelung) neu eingestellt werden. Einstellen mit leeren Auto, mit vollen Kraftstoffbehälter, und ohne Fahrer. Fahrzeug muß auf den Rädern stehen. Einstellen mit Mutter 1. Stell Arm 2 ein laut unterstehende Angabe:
Stellen Sie die ALB-Regelung wie folgt ein
X=67 ±0.1mm.

F

Après montage de ce jeu de ressorts de renfort MAD, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage. L'ajustement doit être exécuté sur une voiture, sans charge, vide, sans conducteur et avec réservoir plein. La voiture doit être sur ses roues. L'ajustement doit s'exécuter avec l'écrou 1. Il faut ajuster le levier 2 du correcteur du freinage suivant:
Ajuster **X=67 ±0.1mm**.



MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems